

HR

TABLICA PROGRAMA

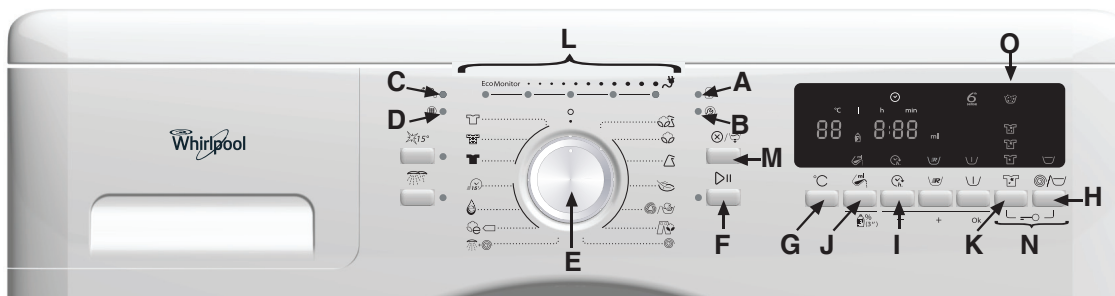
A. Indikator "Vrata otvorena"

Ova perilica rublja ima automatske sigurnosne funkcije koje otkrivaju i dijagnosticiraju kvarove u ranoj fazi te reagiraju na odgovarajući način, npr.:

B. Indikator "Servisiranje"

C. Indikator "Zatvorena slavina za vodu"

D. Indikator "Očistite pumpu"



E. Programator

F. Tipka "Start/Pauza"

G. Tipka "Temperatura"

H. Tipka "Centrifugiranje" (uklj. "Zaustavljanje ispiranja")

I. Tipka "Završetak ciklusa"

J. Tipka "Pomoć u doziranju"

K. Tipka "Razina zaprljanosti"

L. Eco monitor

M. Tipka "Reset/Izbacivanje vode"

N. Kombinacija tipki za "Roditeljsku blokadu"

O. Indikator Previše deterdženta

Program	Temperatura	Etikete za održavanje	Maks. količina rublja kg	Vrste pranja/Napomene <i>- Pridržavajte se preporuka proizvođača na etiketi za održavanje</i>	Deterdženti i aditivi			Opcije koje je moguće odabrati				Pomoć u doziranju	Završetak ciklusa	Centrifuga	
					Pret-pranje	Glavno pranje	Omekšivač	Boje 15°	Intenzivno ispiranje	Brzo	Pret-pranje			Razina zaprljanosti	Centrifuga/Zaustav.ispir.
Miješano	hladno - 60°C		4.0	Slabo do uobičajeno zaprljano, debelo rublje od pamuka, lana, umjetnih vlakana i drugih smjesa. Efektivni jednosatni program. Postarajte se, da kod jednog ulaganja u perilicu perete samo rublje sličnih boja.	-	Da	*	*	*	-	-	*	*	*	Maks.
Tkanine	Pamuk	hladno - 95°C	7.0	Normalno do jako zaprljana posteljina, stolnjaci i donje rublje, ručnici, košulje i sl. od pamuka i lana.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	Maks.
	Sintetika	hladno - 60°C	3.0	Uobičajeno prljava garderoba od umjetnih vlakana (kao napr. polyester, polyakryl, viskoza itd.) ili smjese umjetnih vlakana i pamuka.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	Maks.
	Osjetljivo	hladno - 40°C	1.5	Zavjese i osjetljiva odjeća, haljine, suknje, košulje i bluze.	*	Da	*	*	-	-	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Vuna/ručno pranje	hladno - 40°C	1.0	Vunenu odjeću, označenu etiketom društva Woolmark i sa označenom mogućnošću pranja u perilici, kao i tekstile proizvedene od svile (respektujte molim etiketu sa simbolom o skrbi rublja!), lan, vuna i viskoza označene etiketom ručno pranje.	-	Da	*	*	-	-	-	*	*	*	1000 ¹⁾
Boje	Bijelo rublje	hladno - 60°C	7.0	Normalno do teško zaprljano i robusno pamučno rublje. Uštedite energiju tako da odaberete nižu temperaturu pranja i uz deterdžent upotrijebite izbjeljivač na osnovi kisika.	-	Da	*	*	*	-	-	*	*	*	Maks.
	Svijetle boje	hladno - 60°C	4.0	Bijela i pastelna odjeća od nježnog materijala. Nježan program pranja protiv sivljenja i žućenja rublja. Koristite deterdžente za dubinske mrlje, a ako je to potrebno, i sredstva za uklanjanje mrlja ili izbjeljivače na osnovi kisika. Nemojte koristiti tekuće deterdžente.	*	Da	*	*	-	-	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Tamno rublje	hladno - 60°C	4.0	Crna i tamna odjeća od pamuka, mješavina pamuka i poliestera. Poseban program za manje blijedenja boje i lokalnih promjena boje. U ovom programu preporučujemo tekući deterdžent za tamnu odjeću.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Eko	Brzina 15'	hladno - 30°C	3.0	Umjereno iznošena garderoba od pamuka, poliestera, poliamida i njihovih smjesa sa pamukom. Kratki program za osvježanje vašeg rublja. Koristite najmanju preporučenu količinu deterdženta	-	Da	*	*	-	-	-	*	*	*	Maks.
	AquaEco	hladno - 40°C	3.0	Lightly soiled laundry made of synthetic fibres, or synthetics mixed with cotton garments. Saving programme with a very low water consumption. Use liquid detergent and the lowest recommended amount for 3kg laundry. Do not use softener.	-	Da	-	*	-	-	-	-	*	*	Maks.
	Pamuk	hladno - 60°C	7.0	Normalno prljavo pamučno rublje. Na 40°C i 60°C standardni pamuk programa i najbolji program, u koliko se radi o kombinovanoj potrošnji vode i energije, za pranje pamučnog rublja. -Referencijski program za energetska etiketu perilice.	-	Da	*	*	*	-	-	*	*	*	Maks.
Traper	hladno - 60°C		4.0	Uobičajeno zaprljan pamučni jeans i rublje od debelog materijala nalik jeansu, kao što su haće i jakne.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾	
Centrifuga	-	-	7.0	Program odvojenog intenzivnog centrifugiranja. Prikladan za čvrstu odjeću.	-	-	-	-	-	-	-	-	*	*/-	Maks.
Ispiranje i centrifugiranje	-	-	7.0	Program odvojenog ispiranja i intenzivnog centrifugiranja. Prikladan za čvrstu odjeću.	-	-	*	-	*	-	-	-	*	*	Maks.

* : opcija/ Da : potrebno doziranje

1) Brzina je centrifugiranja u ovom programu ograničena radi boljeg očuvanja odjevnih predmeta.

PODACI O POTROŠNJI

Potrošnja električne energije: u stanju isključenosti 0,16 W / u stanju mirovanja 0,16 W.

Program	Temperatura (°C)	Količina rublja (kg)	Voda (l)	Električna energija (kWh) bez opcije "Brzo"	Pribl. trajanje programa (sati : minute)		%
					bez opcije "Brzo"	s opcijom "Brzo"	
Miješano	40	4,0	48	0,50	1:00	-	59
Pamuk	95	7,0	74**	2,20	2:30	-	59
Pamuk	60	7,0	54	1,19	2:20	1:35	59
Pamuk	40	7,0	66	0,75	2:05	1:15	59
Sintetika	60	3,0	46**	0,90	1:35	1:10	40
Sintetika	40	3,0	42	0,50	1:20	0:55	
Osjetljivo	40	1,5	60	0,65	0:50	-	40
Osjetljivo	30	1,5	60	0,40	0:46	-	
Vuna/ručno pranje	40	1,0	45	0,55	0:40	-	40
Bijelo rublje	40	7,0	68	0,80	2:20	-	
Svijetle boje	40	4,0	60	0,45	1:20	-	40
Tamno rublje	40	4,0	40	0,55	1:40	1:15	
Brzina 15	30	3,0	25	0,15	0:15	-	53
AquaEco	40	3,0	19	0,45	1:00	-	
☺ Pamuk <60°> *	60	7,0	50	0,84	4:00	-	53
☺ Pamuk <60°> *	60	3,5	40	0,63	3:00 ***	-	
☺ Pamuk <40°> *	40	3,5	40	0,61	3:00 ***	-	53
Traper	40	4,0	52	0,50	1:30	1:10	

Podaci o potrošnji mjereni su u normaliziranim uvjetima u skladu sa Standardom IEC/EN 60 456. Ova se može u domaćinstvima razlikovati radi utjeka dovodne vode i njene toplote, punjenja perilice i vrste pranja. Navedeni podatci o potrošnji se odnose na toplotu dovodne vode cca 15 °C kroz ventil za hladnu i toplu vodu (ako je na raspolaganju). Ako vaša perilica ima ventil za toplu vodu, priključenje tog ventila na dovod tople vode snižava potrošnju energije skraćivanjem vremena grijanja zavisno od temperature dovodjene vode. Potrošnja vode i energije tiče se standardnog podešavanja programa, sa temperaturama i punjenjem uvedenim u tablici, izborom druge mogućnosti ili izmjenom brzine centrifugiranja promjene se podatci o potrošnji.

☺ Trajanje programa može biti od gore navedenih vrijednosti različito, jer ovisi od stvarno primijenjenih radnih uslova (vidi "Priručnik za pronalaženje kvarova" u Vašim Uputama za uporabu).

☺ Približni sadržaj preostale vlažnosti (%). Po završetku programa i centrifugiranju kod najveće izabrane brzine, u osnovnom programskom podešavanju.

** Programi sa referencijama za Energetsku etiketu. Zbog uštede energije može stvarna temperatura vode odstupati od temperature navedene u programu.

*** Da bi se snizila temperatura vode, nešto hladne vode dodaje se na kraju glavnog ciklusa pranja, prije no što crpka izbací vodu.

Automatsko uskladjivanje trajanja programa po utvrđenoj količine uloženo rublja za pranje

UBACITE RUBLJE, ZATVORITE VRATA I ODABERITE PROGRAM

Ubacite rublje, zatvorite vrata i okrenite programator; indikator "Start/Pauza" će početi treptati. Temperatura i brzina centrifugiranja prikazana na zaslonu može se mijenjati pritiskom na tipku "Temperatura" ili "Centrifugiranje".

Ako ne koristite "Pomoć u doziranju", dodajte deterdžent.

Perilica rublja dizajnirana je za uštedu energije; stoga, ako ste odabrali program, ali ga ne pokrenete za otprilike 15 minuta, ona će se automatski isključiti. Kako biste je ponovno uključili, okrenite programator u položaj "O" i potom na željeni program.

ODABIR ŽELJENE OPCIJE

Pritisnite jednu ili više tipki željenih opcija - osvjetljava se odgovarajući svjetlosni indikator. Ako kombinacija programa s jednom ili više dodatnih opcija nije moguća, svjetlosni indikatori automatski se gase.

Tipka "Boje 15"

- Šteti energiju za zagrijavanje vode, a da pritom zadržava dobre rezultate pranja.
- Kod pranja obojenog rublja sačuva boje.
- Preporučuje se za malo zaprljano odjeću bez mrlja.
- Uvjerite se, da je vaš deterdžent odovarajući za pranje kod niskih temperatura (15 ili 20 °C).
- Ne izabira se za pamuk 70-95 °C.

Tipka "Intenzivno ispiranje"

- Dodaje se više vode i ciklus ispiranja je produžen.
- Ova je opcija naročito prikladna za područja s vrlo mekanom vodom, za dječje rublje i pomaže osobama s alergijama.

Tipka "Brzo"

- Omogućuje brže pranje skraćivanjem trajanja programa.
- Preporučuje se samo za slabo prljavo rublje.
- Ne izabira se za pamuk 70-95 °C.

Tipka "Pretrpanje"

- Dodajte ciklus predpranja uz izabrani program pranja; program sa produži za približno četvrt sata.
- Preporučuje se za veoma prljavo rublje (napr. od pijeska ili zrnaste nečistoće).
- Nemojte koristiti tekuće deterdžente za glavno pranje kada je aktivna opcija Pretrpanje.

Tipka "Razina zaprljanosti"

- Prilagođava trajanje programa razini zaprljanosti rublja. Također utječe na preporučenu količinu deterdženta ako se koristi tipka "Pomoć u doziranju".

☺ = blago zaprljano - ☺ = normalno zaprljano - ☺ = jako zaprljano.

Pojedine razine zaprljanosti nije moguće odabrati u svakom programu.

Tipka "Centrifugiranje" (uklj. "Zaustavljanje ispiranja")

- Svaki program ima predefiniranu brzinu centrifugiranja.
- Pritisnite tipku za izbor druge brzine centrifuge.
- Ako odaberete brzinu centrifuge "0", završno centrifugiranje se poništava i voda se samo izbacuje vani. Međutim, prijelazne faze centrifuge tijekom ispiranja ostaju.
- Ako odaberete "Zaustavljanje ispiranja", rublje će ostati u vodi posljednjeg ispiranja i neće prijeći u ciklus završnog centrifugiranja kako bi se izbjeglo gužvanje i spriječila promjena boja. Da biste aktivirali "Zaustavljanje ispiranja", pritisnite tipku "Centrifugiranje" više puta sve dok na zaslonu ne zasvijetli simbol "Zaustavljanje ispiranja".
- Program pranja zaustavlja se na opciji "Zaustavljanje ispiranja" ako simbol "Zaustavljanje ispiranja" trepće na zaslonu; pritom će treptati i pokazatelj "Start/Pauza".
- Da biste isključili "Zaustavljanje ispiranja" centrifugiranjem rublja, pritisnite "Start/Pauza" – rublje će se centrifugirati zadanom brzinom centrifugiranja. Također možete odabrati drugu brzinu centrifugiranja tipkom "Centrifugiranje" prije pokretanja ciklusa centrifugiranja tipkom "Start/Pauza".

- Da biste prekinuli "Zaustavljanje ispiranja" izbacivanjem vode bez centrifugiranja, pritisnite tipku "Centrifugiranje" više puta sve dok se na zaslonu ne prikaže brzina "0"; zatim pritisnite "Start/Pauza" da biste pokrenuli izbacivanje vode.
- Sa "Zaustavljanjem ispiranja" nemojte predugo ostavljati rublje da se moči (naročito ne svilu!).

ZAVRŠETAK CIKUSA

- Ovom funkcijom možete odgoditi završetak programa za kasnije. Pritisnite tipku, kako bi odabrali vrijeme, kada program treba da se završi. Ova funkcija omogućava, da rublje imate oprano u određeno vrijeme i da bi ste naprijem mogli iskoristiti povoljnije noćne tarife energije. Nemojte koristiti tekuće deterdžente kada je aktivna funkcija "Završetak ciklusa".
- Vrijeme "Završetak ciklusa" se može odabrati u satima (od 1 do 24). Nakon pritiskanja tipke prikaže se najkraće moguće vrijeme; pridržavanjem pritisnute tipke prikažu se sva podešena vremena. Pritiskanjem tipke sve do prikazivanja vrijednosti „0:00“ ponište se mogućnosti namještanja.
- Ako odaberete zahtevano vrijeme završetka ciklusa, pritisnite "Start/Pauza" - određeno vrijeme počinje teći.
- Tijekom protoka vremena možete uređivati podešavanje programa (izabrati ili poništiti mogućnosti, izmjeniti brzinu centrifugiranja itd). Ukoliko podešavanje produži trajanje programa, tako da je duže od predhodno podešenog vremena završetka ciklusa, program odmah počinje sa radom.
- Ponekad se program može završiti prije podešenog vremena završetka ciklusa (napr.kod male količine rublja). U tom slučaju će perilica rublje redovito provjetravati, dok ne istekne odabrano vrijeme završetka ciklusa. Tijekom provjetravanja na displeju se prikazuje simbol. Provjetravanje je moguće zaustaviti u bilo kom trenutku pritiskom na tipku ili okretanjem birača programa; simbol se poništi a displej signalizira blokiranje vrata na cca.1 minutu.

PREPORUKA ZA DOZIRANJE DETERDŽENTA

- Pomoću tipke "Pomoć u doziranju" perilica rublja može vam prikazati preporučenu količinu deterdženta za količinu rublja, ovisno o odabranoj razini zaprljanosti i količini rublja.
- Tako možete uštedjeti na deterdžentu i zaštititi okoliš, kao i osjetljivu kožu izbjegavanjem prevelike količine deterdženta.
- Prije uključivanja ove funkcije morate prilagoditi periličnu veličini doza koje se preporučuju za deterdžente koje koristite. Također provjerite odgovara li tvrdoća vode u vašoj regiji razini tvrdoće vode koja je u perilici namještena na meku vodu; u protivnom je prilagodite.
- Odaberite program, opcije i završetak ciklusa PRIJE korištenja tipke "Pomoć u doziranju".

Za više pojedinosti pogledajte zasebne Upute za uporabu

"Pomoć u doziranju"

INDIKATOR "VRATA OTVORENA"

Paljenje žaruljice prije pokretanja programa ili nakon njegovog kraja pokazuje da možete otvoriti vrata. Dok god se program pranja odvija, vrata ostaju zaključana i ni u kom slučaju ih ne smijete nasilno otvarati. U slučaju da ih morate hitno otvoriti tijekom odvijanja programa, pogledajte "Resetiranje programa u tijeku prije kraja".

ECO MONITOR

Funkcija „Eco monitor“ pruža bruto rezultate o potrošnji energije kod zadanih programa, koje ste odabrali. Ako odaberete bilo koji program, uključit će se funkcija „Eco monitor“. Pokazatelj na lijevoj strani pokazuje, da je funkcija „Eco monitor“ aktivna. Četiri pokazatelja koji se nalaze pored njega, pokazuju razinu potrošnje: čim manju potrošnju energije predviđja vaš postavljeni program, tim se manje zasvijetle pokazatelji. To ovisi od odabranog programa, temperature i mogućnosti, kao i od količine pranje rublja. Iz ovoga razloga, može se predviđena razina potrošnje energije prilagoditi količini pranje rublja.

POKRETANJE PROGRAMA

Otvorite slavinu i pritisnite tipku "Start/Pauza". Pali se svjetlosni indikator pored tipke "Start/Pauza".

RODITELJSKA BLOKADA

Aktiviranjem roditeljske blokade spriječit ćete da djeca pokrenu ciklus pranja ili promijene postavke programa u tijeku. Roditeljsku blokadu ne možete aktivirati ni deaktivirati kad je programator u položaju "O". Za aktiviranje roditeljske blokade:

- Okrenite programator na položaj nekog programa ili pokrenite program kao obično.
- Istovremeno pritisnite 2 tipke označene simbolom ključa i zadržite ih nekoliko sekundi. Simbol sličan ključu uskoro će se prikazati na zaslonu kako bi označio da je roditeljska blokada uključena.

Svaki put kad pokušate promijeniti postavku programa dok je roditeljska blokada uključena, na zaslonu će se na kratko prikazati simbol sličan ključu. Programsku postavku više nije moguće promijeniti. Jedina moguća promjena jest isključivanje perilice okretanjem programator u položaj "Isključeno" (O). Za deaktiviranje roditeljske blokade:

- Ponovno istovremeno pritisnite 2 tipke označene simbolom ključa i zadržite ih nekoliko sekundi.

ZNAKOVITOST KVAROVA

U slučaju kvara pročitajte „Priručnik za odстранjivanje problema“ u Uputama za korištenje.

☺ "Zatvoriti vodovodnu slavinu": je zatvoren ili je dovod vode nedovoljan.

☺ "Servis": greška i kvar električnog djela.

☺ "Očistite crpku": otpadna voda se iz perilice ne ispumpava.

Na displeju treperi brzina centrifugiranja :
Neuravnoteženost za vrijeme centrifugiranja.

KRAJ PROGRAMA

Zasvijetli indikatorske svjetlo "Vrata otvorena" i na displeju se prikaže "End" (Kraj). Nakon približno četvrt sata perilica se potpuno isključí, čim se šteti energija.

1. Okrenite programator na položaj "O".
2. Zatvorite slavinu za dovod vode.
3. Otvorite vrata i ispraznite perilicu.
4. Ostavite vrata prtvorena kako bi se bubanj osušio.

INDIKATOR PREVIŠE DETERDŽENTA

Simbol će se uključiti na kraju programa ako ste koristili previše deterdženta. Drugi put koristite manje. Ako se upali simbol i na zaslonu se prikaže "Fod", prevelika količina pjene prekinula je postupak pranja; pogledajte "Vodič za rješavanje problema" u Uputama za uporabu.

IZMJENA PROGRAMA I/ILI OPCIJA NAKON POKRETANJA PROGRAMA

1. Pritisnite tipku "Start/Pauza" kako biste stavili program u pauzu. Svjetlo trepće.
2. Izaberite novi program, bilo koju opciju te drugu brzinu centrifugiranja, ako želite.
3. Ponovo pritisnite tipku "Start/Pauza". Novi program nastavlja iz istog položaja gdje je prethodni program bio prekinut. Nemojte dodavati još deterdženta za ovaj program.

PONIŠTAVANJE (RESET) PROGRAMA U TIJEKU PRIJE ZAVRŠETKA

Tipka "Reset/Izbacivanje vode" poništava program prije kraja.

- Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutom tipku "Reset/Izbacivanje vode"; na zaslonu će se prikazati animacija. Pokrenut će se postupak izbacivanja vode; možda će potrajati izvesno vrijeme prije nego što budete mogli otvoriti vrata.